Е.В. ЖЕРДЕВ
Доктор искусствоведения, профессор профессор кафедры «Промышленный дизайн» РГХПУ им. С.Г. Строганова
e-mail: zerdev-design@yandex.ru

ЛЮ БИНЬ
Аспирант РГХПУ им. С.Г. Строганова
e-mail: 438206625@qq.com

E.V. ZHERDEV
Doctor of Art History, Professor of the Departament of «Industrial Design» of S.G. Stroganov RSHPU
e-mail: zerdev-design@yandex.ru

LIU BIN
Postgraduate student of S.G. Stroganov RSHPU
e-mail: 438206625@qq.com

DOI: 10.37485/1997-4663_2022_1_1_11_18

НОВАЦИЯ ОБРАЗНОЙ СИСТЕМЫ В ИЗОБРАЖЕНИИ БИБЛЕЙСКИХ СЮЖЕТОВ КИТАЙСКОГО ХУДОЖНИКА ХЭ ЦИ

INNOVATION OF THE FIGURATIVE SYSTEM IN THE DEPICTION OF BIBLICAL SUBJECTS BY THE CHINESE ARTIST XE QI

В статье рассматривается новация образной системы в изображении библейских сюжетов китайским художником Хэ Ци в контексте синтеза европейской художественной культуры и китайской традиционной живописи.

The article considers the innovation of the figurative system in the depiction of biblical subject by the Chinese artist He Qi in the context of the synthesis of European artistic culture and Chinese traditional painting.

Ключевые слова: новация, образная система, библейский сюжет, художественная культура, традиция, живопись.
Keywords: innovation, figurative system, biblical plot, art culture, tradition, painting.

Современное гуманитарное образование невозможно без изучения одного из базовых текстов, ставших фундаментом современной цивилизации, сокровишницей духовного и культурного наследия — Библии.

Английский поэт-романтик Джорж Ноэл Гордон Байрон (1788–1824) писал: «Счастливы те, кто в состоянии открыть двери Библии и решительно идти по ее путям» [1, с. 36]. Библейские сюжеты всегда привлекали художников. Одним из ранних иллюстраторов Библии был немецкий художник Юлиус Шнорр фон Карольсфельд (1794–1872). Он, в основном, занимался ксилографией, то есть делал гравюры на дереве. Юлиус Шнорр фон Карольсфельд считал, что если художник способен верно и ясно выразиться и находит для выражения мыслей всегда самые простые контуры, если линии его всегда остаются живыми и выразительными, то гравюра на дереве, учитывая ее технические преимущества, которых она достигла в последнее время, передает художественное выражение с большей непосредственностью, чем другие множительные средства. Гравюра на дереве позволяет производить бесконечное число оттисков, что дает возможность познакомиться большему числу людей с произведениями искусства. Юлиус фон Карельсфельд — живописец и график академиче-



Рис. 1. Юлиус Шнорр фон Карольсфельд. Сотворние мира



Рис. 2. Юлиус Шнорр фон Карольсфельд. Возвещение пастухам о рождении Иисуса Христа

ского направления. Его гравюры на библейские темы переиздаются до сих пор.

В области иллюстрации Библии в технике ксилографии известны также гравюры французского художника Густава Доре (1832–1883), которыми до сих пор украшаются многочисленные издания Библии (1864–1866). Гравюры Доре отличаются удивительной живостью, которая придает им реалистичность и выделяет среди других произведений на эту тему. Иллюстрации имели огромный успех и были воспроизведены множество раз по всему миру, оказывая значительное влияние на изобразительное искусство и популярную культуру. Серия иллюстраций Доре включает 160 гравюр, изображающих сцены из Ветхого Завета, и 81 гравюру из Нового завета. Иллюстративные сюжеты на библейскую тематику создавались многими мастерами изобразительного искусства, но среди них Доре был одним из самых выдающихся.





Рис. 3. Густав Доре. Благовещение

Рис. 4. Густав Доре. Смешение языков

Благодаря реализму своего стиля, Доре дал вторую жизнь этим рассказам, описывающим реальные события. На протяжении многих веков фрески, мозаики и рельефные изображения на камнях с их точной иконописью и ореолами над определенными предметами несли в себе некую карикатурность в восприятии многих верующих. Однако в иллюстрациях Доре библейские герои и места событий выглядят правдоподобно и неподдельно.

На библейские темы писали свои картины и многие живописцы. Особенно известны произведения Леонардо да Винчи «Тайная вечеря» (1495–1498) и А. Иванова «Явление Христа народу» (1837–1857).

На библейские темы также писали такие художники России, как В. Поленов, Г. Семирадский, Н. Ге, И. Крамской и др. Произведения этих художников выполнялись в реалистической манере. И мы, воспитанные на картинах великих мастеров, с трудом воспринимаем другое художественное исполнение библейских сюжетов.

Однако существует целый пласт иной культурной традиции, которая пытается осмыслить христианство в иных художественных образах. Это художники Восточно-Азиатского региона: Китая, Японии, Индонезии, Таиланда, Гонконга и др. Они объединились в Азиатскую Ассоциацию христианского искусства, организуя выставки художников, поражающие свежестью, уникальностью и новизной прочтения Библейских сюжетов. Знакомство с этим направлением христианского искусства не только дает пищу глазу, но и показывает иное прочтение Евангелия.

Одним из новаторов этого направления является китайский художник Хэ Ци (He Qi), (род. 1960). Он начал свой творческий путь во времена Китайской культурной революции, против которой выступал. Тогда его, как и многих таких же молодых людей, отправили для работы на полях и улицах. Но, чтобы освободиться от монотонной и тяжелой работы, он начал писать портреты Мао Цзедуна и тем самым избавился от этого наказания.





Рис. 5. Леонардо да Винчи. Тайная вечеря
Рис. 6. А. Иванов. Явление Христа народу

Хэ Ци изначально был воспитан в духе учения Дао, основоположником которого был Лао Цзи. В своем мировоззрении Лао Цзи придерживался диалектического закона единства и борьбы противоположностей. Он отмечал противоположность дня и ночи, черного и белого, высокого и низкого, теплого и холодного, доброго и злого, прекрасного и безобразного и т. п. И при этом отмечалось их неразрывное единство.

По Лао Цзи, вещи возникают одновременно со своей противоположно-

стью: «Лишь только в Поднебесной узнали, красивое — красиво, тотчас появилось и уродство. Как только узнали, что добро — это добро, тотчас появилось и зло. Ибо наличие и отсутствие порождают друг друга. Сложное и простое создают друг друга. Высокое и низкое тянутся друг к другу. Голоса и звуки приходят в гармонию друг с другом» [2, с. 206].

Согласно философскому учению Дао, как только возникает черное — возникает и белое, вместе с женским возникает и мужское. Принято считать, что Дао порождает инь и янь. Если вещи разнообразны и непохожи, то Дао едино и тождественно самому себе. Непротиворечивость происходит не из того, что Дао развивается по какому-то закону или придерживается какой-то одной концепции. Наоборот, благодаря своей пустотности, оно приемлет все что угодно, дополняя одну противоположность другой. Согласно Дао, наш мир символичен: с одной стороны, он абсолютно реален, и каждая вещь существует в действительности, с другой — за этим миром существует еще более реальный мир. Но он пустотен, потаен и невидим. Именно в этой мировоззренческой парадигме складывалось традиционное искусство Китая.

Однажды Хе Ци на глаза попалась репродукция картины Рафаэля «Мадонна». Картина не обратила его в христианство, но поразила воображение. Так началось его знакомство с эпохой Возрождения и открылся путь в христианство.

Хэ Ци под впечатлением от Ренессанса уезжает за границу учиться. Там он знакомится с западным искусством и пытается найти свой стиль. В Германии он пишет докторскую диссертацию и по ее завершении становится преподавателем духовной семинарии города Нанкин (недалеко от Шанхая) и профессором философского факультета университета города. Писать картины на библейские темы художник начал в 1983 году и вот уже более тридцати лет работает в этом направлении. Его искусство в данном контексте представляет собой синтез традиционных китайских способов изображения: элементов народных обычаев, прикладного китайского искусства — резки бумаги, ткачества, народных костюмов — и западного искусства средневековья и современности.

Хэ Ци создал свой неповторимый художественный стиль живописи «цвет-на-бумаге» (artistic style of color-on-paper painting), напоминающий и витражную технику средневековья, и искусство художников-примитивистов (Анри Руссо), и кубистов (Пабло Пикассо), и экспрессионистов (Жорж Руо), и постимпрессионистов (Ван Гог, Поль Гоген) и др. Большое

влияние на него оказало творчество Эдгара Дега. Особенно цикл его работ под названием «Голубые танцовщицы».

Хэ Ци подробно изучал уникальные витражи готической капеллы-реликвария Сент-Шапель, расположенной на территории бывшего Королевского Дворца на острове Сите в Париже. Общая площадь витражей Сен-Шапель составляет 618 кв. метров. В верхней капелле пятнадцать витражных окон. Четырнадцать из них выполнены по мотивам библейских сюжетов, начиная от сотворения мира и заканчивая казнью Иисуса Христа. Сент-Шапель, возведенная Людовиком Святым в 1242–1248 годы, обладает наиболее полным ансамблем витражного искусства XIII века и считается одной из самых красивых готических церквей небольших размеров.

В картинах Хэ Ци присутствуют традиционная китайская живопись, буддизм, национальный фольклор и разные стили западных мастеров живописи. Так, например, художник часто использует традиционный для китайской живописи черный цвет, обрамляющий картины, напоминающие витражи, в сочетании с яркими цветами и волнистыми линиями внутри сюжета. В результате создается неожиданный эффект яркого Света во тьме, Солнца и Радуги на черном фоне.

Такой прием говорит о том, что Иисус Христос является посланником мира, радости и Света. Это подчеркивается частым использованием символа мира — голубя с оливковой ветвью, которая, как в картине «Усмирение моря Иисусом», становится короной над головой Господа.

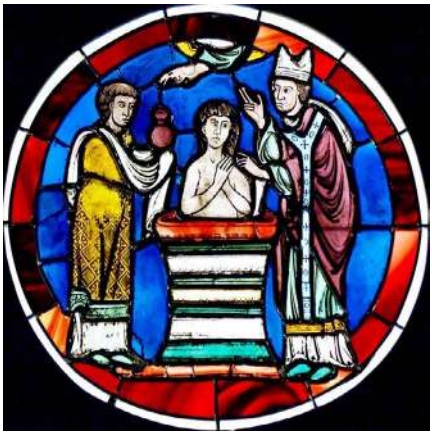


Рис. 7. Витраж церкви Сент Шапель



Рис. 8. Хэ Ци. Усмирение моря



Рис. 9. Хэ Ци. Его здесь нет



Рис. 10. Хэ Ци. Воскресение Христа



Рис. 11. Хэ Ци. Мария Магдалина

По мнению художника, люди в его картинах должны услышать мирный голос с ангелом на небесах.

Своим художественным языком Хэ Ци пытается изменить «иностранный образ» христианства в Китае, понимая всю сложность восприятия и распространения христианского учения в стране с совсем иными религиозными традициями.

Картины Хэ Ци «Его здесь нет», «Воскресение Христа», «Мария Магдалина» по цветовому решению и по технике исполнения напоминают произведения Э. Дега, выполненные пастелью.

Картины под названием «Ной после потопа», «Бегство в Египет», «Свадьба в Кане» напоминают витражи средневековья.

В своем послании миру Хэ Ци универсален, его язык понятен в любой точке мира, будь то запад или восток. Он хочет, чтобы люди в его стране были более терпимы и милостивы друг к другу, несли больше света и добра, были более счастливы. Его искусство — и китайское, и христианское одновременно. По мнению Хэ Ци, произведение не имеет национальной границы, но художник всегда должен иметь свое гражданство. Хэ Ци получил премию XX века от Международного биографического центра Кембриджа за достижения в области религиозной теории искусства и христианские художественные творения. Его работы украшают обложки многочисленных журналов, книг и календарей.

Сегодня в Китае образ Христа прямо ассоциируются с работами Хэ Ци, и выставки работ художника, проходящие в крупных городах Америки, Европы, странах Тихоокеанского региона, — своеобразная миссия и способ распространения христианства культурными средствами. Ху-



Рис. 12. Хэ Ци. Ной после потопа



Рис. 13. Хэ Ци. Бегство в Египет



Рис. 14. Хэ Ци. Свадьба в Кане

дожник хочет сломать границы между людьми и между разными мирами, между востоком и западом, сделать их прозрачными. В этом стремлении он является посланником, соединяющим разные миры и неся добру весть.

Список литературы:

1. *Жилов И., свящ.* Что говорят знаменитые люди о Библии? — Юрьев: типогр. Эд. Бергмана, 1913. — С. 78.

2. *Лао Цзы*. Дао де цзин / Серия «Мастера боевых искусств». — Ростов-на-Дону: Феникс, 2003. — 480 с.